

**RUCAVAS
NOVADA DOMES
EKSEMPĻĀRS**

PIEGĀDES LĪGUMS Nr.2017/235

**„Lietotas traktortehnikas piegāde Rucavas novada pašvaldības vajadzībām”
Nr. RND/2017/09**

Rucavā,

2017.gada 11. jūlijā

Rucavas novada dome, reģistrācijas Nr.9000059230, juridiskā adrese - ‘Pagastmāja’, Rucava, Rucavas pagasts, Rucavas novads, LV 3477, tās priekšsēdētāja Jāņa Veita personā, kurš darbojas saskaņā ar likumu “Par pašvaldībām” un pašvaldības Nolikuma pamata, turpmāk šī līguma tekstā saukts „**Pasūtītājs**”, no vienas puses, un

Latvijas-Baltkrievijas kopuzņēmums SIA „M.T.Z. – SERVISS”, reģistrācijas Nr. 40003182758, juridiskā adrese - “Šķieneri”, Stražu pagasts, Gulbenes novads, LV 4417, turpmāk šī līguma tekstā saukts „**Piegādātājs**”, tā valdes locekļa Maksima Zagoruiko personā, kurš rīkojas saskaņā ar sabiedrības statūtiem, no otras puses, abi kopā un katrs atsevišķi turpmāk šī līguma tekstā saukti par „**Pusēm**”,

atbilstoši Pasūtītāja piemērotajam iepirkumam „Lietotas traktortehnikas piegāde Rucavas novada pašvaldības vajadzībām” (iepirkuma identifikācijas numurs RND/2017/09) nolikumam (turpmāk tekstā Nolikums) un pamatojoties uz Pasūtītāja Iepirkumu komisijas 2017.gada 29.jūnija lēmumu Nr.1 (2017.gada 29.jūnija Iepirkumu komisijas sēdes protokols Nr.3), noslēdz šo līgumu, ar saistošo spēku Pušu tiesību un saistību pārņēmējiem, par sekojošo (turpmāk tekstā Līgums):

1. Līguma priekšmets

- 1.1. **Pasūtītājs** pasūta un **Piegādātājs** piegādā **vienu lietotu traktortehniku “Belarus 1025.2”**, 2017.gada izlaidums, ražotājs AAS “Minskas traktor rūpnīca” (Baltkrievija) (turpmāk tekstā – Traktortehnika), atbilstoši **Pasūtītāja** Tehniskajā specifikācijā noteiktajām prasībām un **Piegādātāja** iesniegtam Tehniskajai specifikācijai/Tehniskam-Finanšu piedāvājumam (Līguma Pielikums).
- 1.2. **Piegādātājs** piegādā Traktortehniku uz adresi: “Pagastmāja”, Rucava, Rucavas pagasts, Rucavas novads, LV-3477.
- 1.3. Piegādātājai Traktortehnikai jābūt tehniskā kārtībā - gatavai ekspluatēšanai, ar derīgu tehnisko apskati, apdrošinātai un reģistrētai uz **Pasūtītāja** vārda.

2. Līgumcena un apmaksas noteikumi

- 2.1. Pamatojoties uz **Piegādātāja Tehnisko specifikāciju/Tehnisko – Finanšu piedāvājumu** (Līguma pielikums), Traktortehnikas **līgumcena** ir **EUR 26928,43** (*divdesmit seši tūkstoši deviņi simti divdesmit astoņi euro un 43 centi*), **pievienotās vērtības nodoklis** (PVN) ir **EUR 5654,97** (*pieci tūkstoši seši simti piecdesmit četri euro un 97 centi*), **kopējā summa** ar PVN ir **EUR 32583,40** (*trīsdesmit divi tūkstoši pieci simti astoņdesmit trīs euro un 40 centi*).
- 2.2. Līguma 2.1. punktā noteiktā **kopējā summa** ar PVN tiek samaksāta **Piegādātājam** ar pārskaitījumu 15 dienu laikā pēc pilnīgas Traktortehnikas piegādes un nodošanas – pieņemšanas akta parakstīšanas, saskaņā ar **Piegādātāja** izrakstītu preču pavadzīmi - rēķinu.
- 2.3. Visi izdevumi, kas saistīti ar Traktortehnikas pārreģistrāciju uz **Pasūtītāja** vārda, piegādi līdz nodošanas – pieņemšanas vietai un maksājumi ar kādiem tas aplikts līdz nodošanas-pieņemšanas dokumentu parakstīšanai, tai skaitā nodokļi, nodevas, apdrošināšana, u. c. maksājumi, ir iekļauti 2.1 punktā norādītajā piegādes **līgumcenā**.

3. Piegādes noteikumi

- 3.1. **Piegādātājs** piegādā un nodod Traktortehniku **Pasūtītājam** ne vēlāk kā viena mēneša laikā no Līguma abpusējas parakstīšanas dienas.
- 3.2. Visas ar Traktortehnikas piegādi saistītās attiecības Puses kārtā atbilstoši šā līguma noteikumiem, Civillikumam un citiem Latvijas Republikas tiesību aktiem, kas regulē publisko iepirkumu norisi.

- 3.3. **Pasūtītājs** apņemas izsniegt **Piegādātājam** Līguma izpildei nepieciešamās pilnvaras Traktortehnikas reģistrēšanai Valsts tehniskās uzraudzības aģentūrā 2 (divu) darba dienu laikā no Piegādātāja pieprasījuma saņemšanas brīža.
- 3.4. Traktortehniku **Piegādātājs** nodod un **Pasūtītājs** pieņem pēc daudzuma un kvalitātes. **Pasūtītāja** pārstāvis pārbauda Traktortehnikas tehnisko raksturojumu un komplektācijas atbilstību Tehniskā specifikācijā/Tehniskajā-Finanšu piedāvājumā (Līguma pielikums) norādītajiem raksturlielumiem un gatavību ekspluatēšanai, veicot izmēģinājuma braucienu vismaz 30 minūtes.
- 3.5. Vienlaicīgi ar Traktortehnikas piegādi **Piegādātājs** nodod **Pasūtītājam** Tehniskā specifikācijā/Tehniskā – Finanšu piedāvājumā norādīto - numura zīmes, rezerves atslēgas (kopā 2gabali), Tehnisko dokumentāciju (ekspluatācijas un darba drošības instrukcijas valsts valodā), OCTA polisi vienam gadam.
- 3.6. Ja piegādātas Traktortehnikas tehniskie raksturojumi, komplektācija un ekspluatācijas iespējas atbilst šī Līguma noteikumiem, **Puses** sastāda un paraksta nodošanas – pieņemšanas aktu.
- 3.7. **Pasūtītājs** ir tiesīgs izvirzīt pretenziju Piegādātājam vai atteikties no Traktortehnikas pieņemšanas, ja pieņemšanas brīdī vai pirms pieņemšanas brīža konstatē, ka tā neatbilst Līguma pielikumam vai Līguma noteikumiem, vai tai ir novērojami bojājumi vai trūkumi.
- 3.8. Ja piegādātas Traktortehnikas tehniskie raksturojumi, komplektācija, ekspluatācijas iespējas un tehniskā dokumentācija neatbilst šī Līguma un Tehniskās specifikācijas/Tehniskā-Finanšu piedāvājuma noteikumiem, tai skaitā nav tehniskās dokumentācijas vai tā ir nepilnīga. Puses sastāda un paraksta aktu, kurā norādīti Traktortehnikas trūkumi. Ja trūkumi ir novērstami 10 (desmit) darba dienu laikā, Puses aktā nosaka jaunu piegādes termiņu, kas nepārsniedz šajā punktā noteikto un Piegādātājs noteiktajā termiņā ir tiesīgs atkārtoti piegādāt Traktortehniku un **Pasūtītājs** ir tiesīgs nepieņemt Līguma 5.1. punktā noteikto līgum sodu, par to Pusem vienojoties aktā. Ja trūkumi nav novērstami 10 (desmit) darba dienu laikā, Piegādātājs maksā **Pasūtītājam** vienreizēju soda naudu EUR 200,- apmērā un **Pasūtītājam** ir tiesības vienpusēji Līgumu lauzt Līguma 5.3. punktā noteiktajā kārtībā. **Pasūtītājs** tāda gadījumā neatlīdzina Piegādātāja izdevumus.

4. **Garantijas noteikumi**

- 4.1. Garantijas noteikumi tiek piemēroti saskaņā ar **Piegādātāja** Tehnisko specifikāciju/Tehnisko – Finanšu piedāvājumu (Līguma pielikums).
- 4.2. Ar garantijas remontu saistītās izmaksas **Piegādātājs** apmaksā par saviem līdzekļiem.
- 4.3. Ja Traktortehnikas garantijas remonts turpinās ilgāk par 10 (desmit) kalendārājiem dienām, Piegādātājs nodrošina **Pasūtītāju** ar līdzvērtīgu maiņas traktortehniku uz garantijas remonta laiku.

5. **Līgumslēdzēju atbildība**

- 5.1. Par Traktortehnikas nepiegādāšanu vai nepienācīgu piegādi Līgumā paredzētajā termiņā (Līguma 3.1. punkts) **Piegādātājs** maksā **Pasūtītājam** līgum sodu 0,1 % apmērā no līgumcenas par katru nokavēto dienu, bet ne vairāk kā 10 % no līgumcenas.
- 5.2. Ja tiek nokavēta Traktortehnikas piegādes apmaksā (Līguma 2.2. punkts), **Pasūtītājs** maksā **Piegādātājam** līgum sodu 0,1 % apmērā no savlaicīgi nesamaksātās summas par katru nokavēto dienu, bet ne vairāk kā 10 % no līgumcenas.
- 5.3. Ja Līguma 3.1. punktā noteikto piegādes termiņu **Piegādātājs** nokavē vairāk kā par vienu kalendāro mēnesi, **Pasūtītājam** ir tiesības šo līgumu vienpusēji lauzt rakstveidā informējot par to **Piegādātāju**, neatlīdzinot Piegādātāja nekāda veida izdevumus.
- 5.4. Puses uzņemas pilnu materiālo un tiesisko atbildību par Līguma neizpildi un/vai nepienācīgu izpildi.
- 5.5. Gadījumos, kad starp Pusem rodas strīds attiecībā uz Traktortehnikas tehniskajiem parametriem, pielietojamo materiālu tehniskajiem rādītājiem un veiktajiem darbiem, pielietotajām tehnoloģijām, metodēm utt., tās ir tiesīgas, savstarpēji vienojoties, pieaicināt neatkarīgus ekspertus.

6. **Strīdu izskatīšanas kārtība**

Visas pretenzijas un domstarpības, kas saistītas ar šo līgumu un tā izpildi, tiek risinātas savstarpējās sarunās. Ja Puses divu nedēļu laikā nevar vienoties, strīds tiek izskatīts Latvijas Republikas tiesā. Ikkomos noteiktajā kārtībā.

7. **Nepārvarama vara**

- 7.1. Puses nav atbildīgas par pilnīgu vai daļēju saistību neizpildi, ja tā saistīta ar tādiem apstākļiem kā plūdi, zemesrīce, karadarbība, jebkāda veida militārās operācijas, blokādes, eksporta vai importa

aizliegums vai citi neparedzēti apstākļi, kas ir ārpus Pušu kontroles. Minētie apstākļi Pusēm ir jāpārēda ar dokumentiem.

7.2. Ja kāds no uzskaitītajiem apstākļiem tieši ietekmē saistību izpildi, saistību izpildes termiņš tiek pagarināts par šo apstākļu darbības laiku, bet, ja šie apstākļi ilgst vairāk par 3 mēnešiem, Puses ir tiesīgi atteikties no šajā Līgumā noteikto saistību izpildes.

8. Ierobežotas pieejamības informācija

Puses apņemas neizpaust informāciju par Pušu darba organizāciju, komercdarbību, peļņu u.tml., kas tiem kļuvusi zināma Ieguma darbības laikā. Konfidencialitātes noteikumi neattiecas uz gadījumiem, kad Latvijas Republikas tiesību akti attiecīgo informāciju neklasificē kā ierobežotas pieejamības informāciju, kā arī gadījumos, ja šo informāciju pieprasa Latvijas Republikas tiesību aktos noteiktas kompetentas institūcijas vai organizācijas, kurām uz to ir likumīgas tiesības.

9. Citi noteikumi

- 9.1. Puses ir iepazinušās ar šī Līguma saturu. Tas ietver pilnīgu Pušu vienošanos un to nevar mainīt citādā kārtībā, kā tikai rakstveidā vienojoties.
- 9.2. Jebkuri šī Līguma vai tā pielikumu grozījumi un papildinājumi ir Pusēm saistoši, ja tie ir noformēti rakstveidā un tos parakstījuši Pušu pārstāvji.
- 9.3. Neviens no Pusēm nav tiesīga nodot savas saistības pēc šī Līguma citām personām bez otras Puses piekrišanas.
- 9.4. Jautājumos, kuri šajā Līgumā nav atrunāti, Pusēm ir saistošas Latvijas Republikā spēkā esošās tiesību normas.
- 9.5. Ja kāds no šā Līguma noteikumiem zaudē juridisko spēku, pārējie Līguma punkti paliek spēkā.
- 9.6. Līgums pēc tā abpusējas parakstīšanas ir spēkā līdz Pušu pilnīgai savu saistību izpildei.
- 9.7. Līgums sastādīts latviešu valodā 2 (divos) eksemplāros uz 3 (trīs) lappām ar vienādu juridisko spēku, no kuriem viens Ieguma eksemplārs atrodas pie **Pasūtītāja**, bet otrs pie **Piegādātāja**.
- 9.8. Pilnvarotā persona Iegumsaistību izpildē no **Piegādātāja puses**: valdes locekļa palīgs **Aleksejs Korķins**, tālruna numurs 29360684, e-pasta adrese info@mtz-serviss.lv, faksa numurs 64497811;
- 9.9. Pilnvarotā persona Iegumsaistību izpildē no **Pasūtītāja puses**: izpilddirektora pienākumu izpildītājs **Edgars Bertrams**, tālruna numurs 26143329, e-pasta adrese edgars.bertrams@rucava.lv, faksa numurs 63461186.
- 9.10. Līgumam ir viens pielikums – piegādātāja iesniegtais - **Tehniskā specifikācija/ Tehniskais – Finanšu piedāvājums uz 4 lappām**, kas ir tā neatņemama sastāvdaļa.

10. Pušu adreses un rekvizīti

Pasūtītājs

Rucavas novada dome

“Pagastmāja”, Rucava,
Rucavas novads, LV-3477
Reģ. Nr.90000059230
Tāl./fax.: 634 67054/634 61186
e-pasts: dome@rucava.lv
A/S Swedbanka
kods HABALV22
Norēķinu konts: LV30HABA0551019765652

Priekšsēdētājs _____

J. Veits

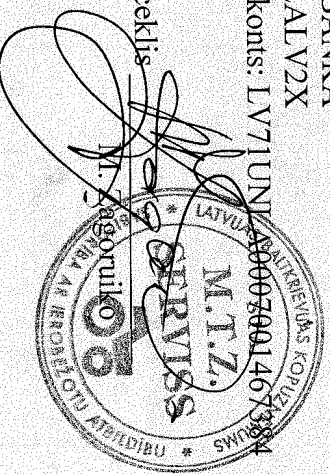
Piegādātājs

Latvijas-Baltkrievijas kopuzņēmums SIA

“M.T.Z. – SERVISS”

“Šķieneri”, Stradu pagasts, Gulbenes novads,
LV-4417
Reģ. Nr.40003182758
Tāl./fax.: 29360684/64497811
e-pasts: info@mtz-serviss.lv
A/S SEB BANKA
kods UNLALV2X
Norēķinu konts: LV71UNLA00070014673884

Valdes loceklis _____



Benčinskā
Rucavas novada domes
finanšu amatniece
Māra Reine

Savvaņots

Špēve

E. Frai vāne - Ustfeld

Savvaņots
Rucavas novada domes
jurists

Gints Skubers

Šķieneri
11.04.17.

Pēteris Egaris M. 2017/08

„Lietota traktortehnikas piegāde Rucavas
novada pašvaldības vajadzībām”
Notikumam (ID Nr. RND/2017/09)

TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA/ TEHNISKAIS-FINANŠU PIEDĀVĀJUMS

Mēs, Latvijas-Baltkrievijas KU, SIA "M.T.Z.-SERVISS"

(Preferējamais nosaukums, reģ. Nr.)

piedevājam piegādāt lietotu viena ražotāja izgatavotu, sakomplektētu traktortehniku

- riteņtraktors "Belarus-1025.2" -1 gab.;
- ražotājs: AAS "Minskas traktoru rūpnīca", (Baltkrievija);
- izlaiduma gads: 2017.g.

(traktortehnikas marka, modelis, ražotājs, izlaides gads)

atbilstoši šādām prasībām un tehniskajiem rādītājiem:

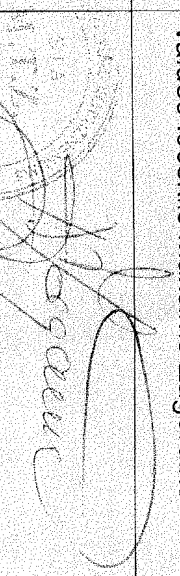
Nr. p.k.	Prasības nosaukums	Prasības tehniskie rādītāji	Piedāvātās traktortehnikas (marka, modelis) tehniskie rādītāji)
1.	Skaitis	Viens	Viens
2.	Tehniskais stāvoklis	Labā tehniskā stāvoklī	Labā tehniskā stāvoklī.
3.	Izlaiduma gads	Lietots (ne vecāks kā 2014.gada izlaiduma)	Lietots, 2017.g. izlaidums
4.	Nostrādātās darba stundas	Ne vairāk kā 3000 m/st.	darba stundu skaits: 360 (ne vairāk)
5.	Riteņu formula	4x4	4x4
6.	Dzinēja jauda	Vismaz no 105 - 110 ZS	105
7.	Degvielas tvertnes tilpums	Ne mazāks kā 135 l	135
8.	Dzinēja dzesēs šķidrums sildītājs 220V	Jābūt	Dzinēja dzesēs šķidrums sildītājs 220V
9.	Ātrumu diapazons	Vismaz 12 ātrumi uz priekšu un vismaz 12 atpakaļ	16 ātrumi uz priekšu un 8 atpakaļ
10.	Garums	No 3900 mm līdz 4600 mm	4205
11.	Platums	No 1910 mm līdz 2100 mm	1970
12.	Augstums	Līdz 2900 mm	2830
13.	Klīrenss	No 400mm līdz 510 mm	400
14.	Ekspluatācijas masa	3999 kg līdz 4 500 kg	4480
15.	Riepas	R24 priekšā, R30-34 aizmugurē	360/70R24 – priekša 18.4R34 – aizmugurē
16.	Kabīne	Aprīkota ar kondicionieri, paaugstinātas ērtības sēdekis, pasažieru sēdekli	– ar gaisa kondicionieri, – paaugstinātas ērtības sēdekis – Grammer (Vācija); – pasažieru sēdekis
17.	Aizmugurējā jūgvārpsta	540/1000 apgriezieni minūtē.	540/1000

18.	Trīs pāri hidroizvadu traktora aizmugurē	Jābūt	Trīs pāri hidroizvadu traktora aizmugurē
19.	Hidroāķis	Jābūt	plekabe sakabe
20.	Uzkares celtspēja	Vismaz 4000 kg	4200
21.	Bremžu sistēma piekabei	Pneimatiskā	pneimāriskā
22.	Papildus aprīkojums	Bākuguns	Bākuguns
23.	Tehniskā apskate	Derīga vismaz 6 mēneši	12 mēneši

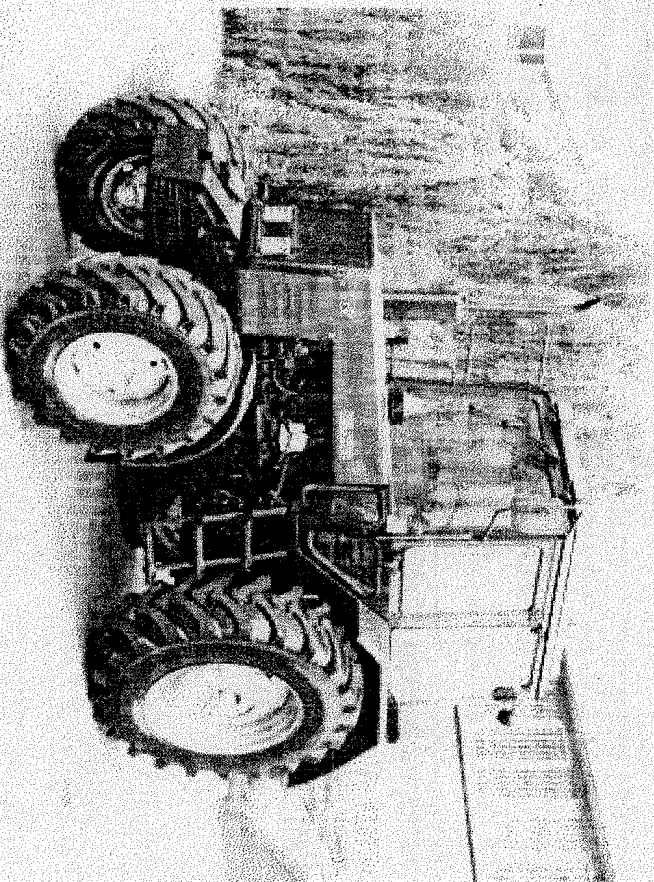
Apliecinām, ka:

1. Traktortehnika atbilst Latvijas Republikā spēkā esošo normatīvo aktu prasībām un jābūt ES sertificētam.
2. Traktortehnika tiks reģistrēta Valsts tehniskās uzraudzības aģentūra (VTJA) uz pasūtītāja vārda un apdrošināta uz vienu gadu (OCTA polise) darbības reģionam Latvijā un Eiropā.
3. Garantija: viens gads, bet *ne mazāk kā 1000* darba stundas no nodošanas – pieņemšanas akta parakstīšanas dienas.
4. Visā plānotajā līguma izpildes laikā (ieskaitot garantijas laiku) tiks nodrošināts traktortehnikas garantijas laika remonts par Piegādātāja līdzekļiem.
5. Traktortehnikas piegādes termiņš: 30 dienas (*ne ilgāks kā 1mēneša laikā no līguma parakstīšanas dienas*).
6. Traktortehnika atbilst Nolikuma tehniskajā specifikācijā noteiktajām prasībām.
7. Piegādājojam traktortehniku, Pasūtītāja pārstāvim tiks nodots:
 - a. Aislēgu komplekti 2.gabali;
 - b. Traktortehnikas reģistrācijas apliecība;
 - c. Reģistrētā numura zīme;
 - d. OCTA polise;
 - e. Tehniskā dokumentācija (ekspluatācijas un darba drošības instrukcijas valsts valodā).
8. Traktortehnikas cenā iekļautas visas izmaksas, kas saistītas ar piegādi, reģistrāciju (transportīdzekļa nodoklis un nodevas), garantijas saistību izpildi.

Piedāvātās traktortehnikas:	
– ritenštraktors "Belarus-1025.2" -1 gab.;	
– ražotājs: AAS "Minskas traktoru rūpnīca", (Balkrievija);	
– izlaiduma gads: 2017. g.	
cena (EUR, bez PVN):	26 928,43 (divdesmit seši tūkstoši deviņi simti divdesmit astoņi eiro un 43 centi)
EUR, PVN:	5 654,97
Summa kopā, EUR:	32 583,40

Amats, vārds, uzvārds	valdes loceklis Maksims Zagoruiko
Paraksts	
Datums	2017. gada 9. Jūnijs

Z.V.



Traktors Belarus-1025.2

Tehniskie rādītāji	
Eksploataācijas masa, kg	4480
Maksimāli pieļaujama masa (pilna), kg	8000
Gabarīta izmēri : garums, mm	4205
Gabarīta izmēri : platums, mm	1970
Gabarīta izmēri : augstums, mm	2820
Dzinējs	
Nominālā jauda kW (zs)	D-245C, turbo, 4 cilindri, 78 (105)
Degvielas tvertne, l	135
Iedarbinašana, V	12
Transmisija	
Pārrēķinātā kārba	Sinhronizētā
Pakāpiņu skaits (uz priekšu)	16
Pakāpiņu skaits (atpakaļ)	8
Priekšējais tilts	
Tilta tips	Sijas 822 tilts
Priekšas tilta slēgšana	Elektriskā
Blokētāja slēgšana	Mehāniskā
Jūgvārsta	
Aizmugurējā, min ⁻¹	540/1000
Jūgvārsta slēgšana	Mehāniskā
Hidrauliska sistēma	

Aizmugurēja	Monobloks , celtspēja - 4300 kg
Maksimālais spiediens , MPa	20
Eļļas sūkņa ražība , l/min	45
	Riepas
Priekšas riepas	360/70R24
Aizmugures riepas	18,4R34
Ritenu formula	4x4
Papildus komplektācija	<ul style="list-style-type: none"> • dzinējā dzesēs sistēmas sildītājs 220 V; • gaisa kondicionieris • sēdekļi Grammer (Vācija) • pasažieru sēdekļi